

Die Vierwaldstättersee-Landschaft als Kulturraum = Le paysage du lac des Quatre-Cantons : un espace culturel = The landscape of Lake Lucerne as a cultural area

Autor(en): **Meyer, Peter A.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage**

Band (Jahr): **30 (1991)**

Heft 1: **Vierwaldstättersee : der See der Urschweiz = Le lac des Quatre-Cantons : le lac de la Suisse primitive = Lake Lucerne : Original Switzerland's lake**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-136792>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Die Vierwaldstättersee-Landschaft als Kulturraum

Peter A. Meyer
Publizist und Fotograf, Luzern

In der Form einer geschichtlichen Skizze wird versucht, die Bedeutung der Vierwaldstättersee-Landschaft als Kulturraum zu würdigen. Es geht daraus auch hervor, dass diese Landschaft vor einer masslosen technischen und touristischen Erschliessung zu bewahren ist.

Handel und Verkehr haben die Geschichte des Vierwaldstättersees vom Mittelalter bis in die Gegenwart wesentlich mitbestimmt.

Der Bund der Eidgenossen von 1291 diente vor allem auch der Sicherung des Gotthardweges, und die von Schiller und anderen Dichtern verherrlichten Weihestätten der alten Eidgenossen-

Schumacher-Plan von 1792.

Le paysage du lac des Quatre-Cantons: un espace culturel

Peter A. Meyer,
publiciste et photographe, Lucerne

L'auteur se propose de rendre hommage à l'importance du paysage du lac des Quatre-Cantons en tant qu'espace culturel. Il ressort notamment de cette esquisse historique que ce paysage doit être préservé contre une exploitation technique et touristique incontrôlée.

Le commerce et le transport sont des éléments clef du destin du lac des Quatre-Cantons depuis le Moyen Age jusqu'à nos jours.

L'Alliance de 1291 visait notamment et surtout à garantir le passage du Gotthard, et les lieux sacrés de l'ancienne Confédération magnifiés par Schiller et les autres poètes exercent encore au-

Le plan Schumacher de 1792.

The landscape of Lake Lucerne as a cultural area

Peter A. Meyer
commentator on political and current affairs and photographer, Lucerne

The author endeavours to give an appreciation of the significance of the landscape of Lake Lucerne as a cultural area in the form of a historical sketch. From this it can be seen that this landscape has to be protected against a massive technical and touristic development.

Trade and traffic have played a decisive role in the fortunes of Lake Lucerne from the Middle Ages down to the present.

The covenant sworn by the Swiss confederates in 1291 served primarily also to safeguard the Gotthard route, and the hallowed places of the old Confederation, celebrated by Schiller

Schumacher plan of 1792.



schaft üben noch heute eine magische Anziehungskraft auf Reisende aus aller Welt aus.

Die Gründung Luzerns verliert sich im Dunkeln

Wahrscheinlich gehen die ersten Besiedlungen auf das Mesolithikum zurück, also auf das achte bis vierte Jahrtausend vor Christus, als Änderungen des Klimas unter anderem das Grosswild ausbleiben liessen, was den Menschen zwang, seine Nahrung in den Seen und Flüssen zu suchen. Die bisher älteste Urkunde, auf welcher der Name Luzern erscheint, stammt von Kaiser Lothar I. Am 25. Juli 840 bestätigt er auf Bitten des Abtes Sigimar von Murbach eine Schenkung, die König Pippin den Luzerner Mönchen gemacht hatte. Leider ging eine von Ludwig dem Frommen verfasste Urkunde verloren, die wahrscheinlich mehr Auskunft über die Gründung des Klosters Luzern gegeben hätte. Früher fassbar wird Uri am oberen Ende des Sees.

Vom Fischerdorf zum Handelsplatz

Allmählich vergrösserte sich die Fischersiedlung rund um das der Benediktinerabtei Murbach im Elsass unterstellte Kloster Luzern. 1178 setzte der Abt Konrad von Murbach an der Kirche zu St. Peter am heutigen Kapellplatz einen Leutpriester ins Amt ein. Somit könnte Luzern zu dieser Zeit eine Stadt mit den damit verbundenen Rechten geworden sein. Was aber den Aufstieg Luzerns ausgelöst hat, bleibt unklar. Es ist jedoch naheliegend, ihn mit dem Gotthardpass, dessen Route über Luzern führte, in Verbindung zu bringen. Das eigentliche Abenteuer Gotthard beginnt aber erst im 13. Jahrhundert, als die Urner im oberen Teil der Schöllenen eine Brücke über die Reuss schlugen und den Kilchberg, einen gewaltigen Felsklotz vor Andermatt mit einer hängenden Brücke, dem «Stiebenden Steg», passierbar machten. Im gleichen Jahrhundert, in dem die drei Urkantone ihren ewigen Bund geschlossen haben, wurde so der Pass schlagartig zur bedeutendsten Nord-Süd-Verbindung Europas.

Schwere Bedrängnis für die Urschweiz

Der Bund, den die Urkantone 1291 am Urnersee schlossen, war jedoch durchaus kein Produkt eines Zufalls, sondern vielmehr die Folge der politischen Situation und Eigenart der Urkantone im 13. Jahrhundert.

Alle Heroisierungen und dichterischen Verherrlichungen jenes legendären Rütlichwures täuschen aber nicht über die Tatsache hinweg, dass die alten Eidgenossen damals auf die falsche Karte gesetzt hatten. Denn der Bundesbrief wie auch der lockere Bund mit Zü-

jourd'hui un attrait magique sur les voyageurs du monde entier.

La fondation de Lucerne se perd dans la nuit des temps

Il est probable que les premières colonisations remontent au mésolithique, c'est-à-dire du huitième au quatrième millénaire avant Jésus-Christ, lorsque des modifications du climat ont fait disparaître le gros gibier, poussant l'homme à chercher sa nourriture dans les lacs et dans les fleuves. L'acte le plus ancien qui ait été conservé et où figure le nom de Lucerne émane de l'empereur Lothaire I^{er}. Le 25 juillet 840, il confirme, à la demande de l'abbé Sigimar de Murbach, une donation que le roi Pépin avait faite aux moines de Lucerne. Malheureusement, un acte rédigé par Louis le Pieux s'est perdu, ce qui aurait probablement pu nous donner davantage de renseignements sur la fondation du couvent de Lucerne. Uri, à l'autre extrémité du lac, est cité à une date antérieure.

Du village de pêcheurs à la place commerçante

Peu à peu, la colonie de pêcheurs s'agrandit autour du couvent de Lucerne qui relève de l'abbaye bénédictine de Murbach en Alsace. En 1178, l'abbé Konrad de Murbach intronise à l'église St-Pierre sur l'actuelle Kapellplatz un prêtre séculier. Ainsi, à l'époque, Lucerne était probablement en possession des droits correspondants. Mais on ignore au juste ce qui en a déclenché l'essor. On peut cependant supposer que cela n'est pas sans rapport avec le col du Gotthard dont la route passe par Lucerne.

La véritable aventure du Gotthard ne commence qu'au XIII^e siècle, lorsque les Uranais construisent un pont sur la Reuss dans la partie supérieure de la Schöllenen et permettent de franchir le Kilchberg, un puissant amas de rochers avant Andermatt, par un pont suspendu, le «Stiebender Steg». Alors même que les trois cantons primitifs concluaient leur alliance éternelle, le col devenait ainsi d'un coup la liaison nord-sud la plus importante d'Europe.

De grands embarras pour la Suisse primitive

L'Alliance conclue en 1291 par les cantons primitifs près du lac d'Uri n'était cependant pas le fruit du hasard, mais plutôt la conséquence de la situation politique et de la nature particulière des cantons primitifs au XIII^e siècle.

Tous les embellissements poétiques et héroïques du légendaire serment du Grütli ne peuvent pas faire oublier que les anciens Confédérés avaient à l'époque misé sur la mauvaise carte. Car l'alliance fédérale ainsi que le pacte plus souple avec Zurich avaient pour

and other poets, still exercise a magic power of attraction over travellers from all over the world even today.

The foundation of Lucerne is lost in the dim and distant past

The first settlements probably date back to the Mesolithic period, that is to say to the eighth to fourth millennium before Christ, when changes in the climate caused big game to fail to appear, forcing humans to seek their food in the lakes and rivers.

The oldest known document up to now in which the name Lucerne appears dates from the time of the Emperor Lothair I. On 25 July 840, at the request of Abbot Sigimar of Murbach, he confirmed a bequest which King Pippin had made to the monks of Lucerne. Regrettably, a document issued by Louis the Pious has been lost which would probably have furnished more information about the foundation of the Monastery of Lucerne. Uri, at the upper end of the lake, is mentioned earlier.

From a fishing village to a trading centre

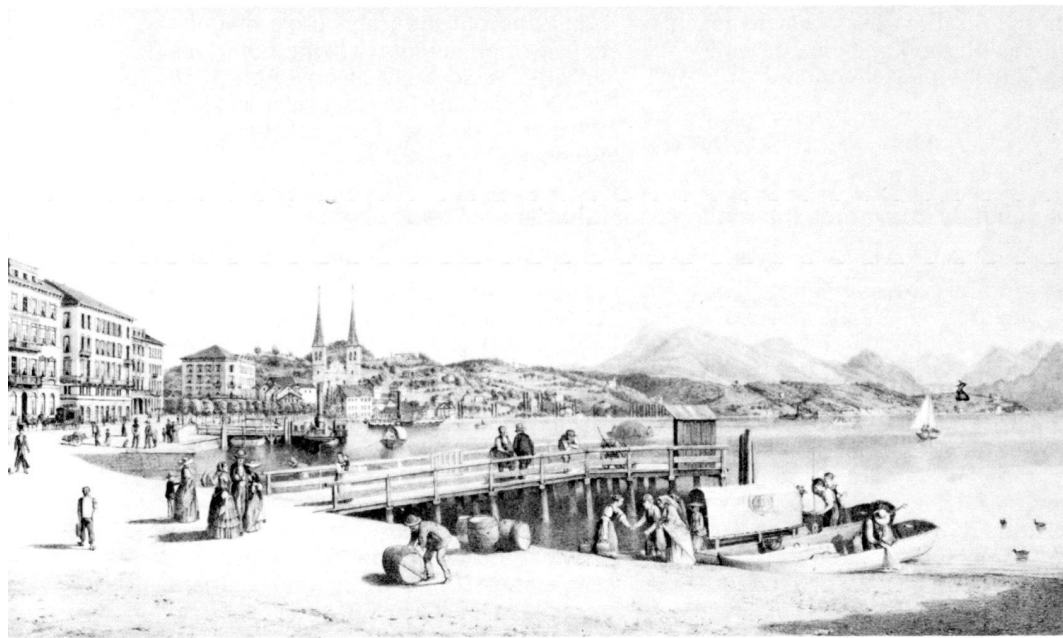
Gradually the fishing village located around the monastery of Lucerne, which was subject to the Benedictine abbey of Murbach in Alsace, grew in size. In 1178, Abbot Konrad of Murbach appointed a secular priest to the church of St. Peter at present-day Kapellplatz. Thus by that time Lucerne may have become a town with the rights concomitant with this. However, what brought about Lucerne's rise remains unclear. It is, nevertheless, a reasonable assumption to link it with the Gotthard Pass, the route of which passed through Lucerne.

However, the real Gotthard adventure did not begin until the thirteenth century when the people of Uri constructed a bridge over the Reuss in the Schöllenen Ravine, and made the Kilchberg, a massive block of rock before Andermatt, passable using a suspension bridge, the "sprayed footbridge". Thus in the same century in which the three original cantons swore their Everlasting League, the pass suddenly became Europe's most important north-south link.

Desperate times for Switzerland's original cantons

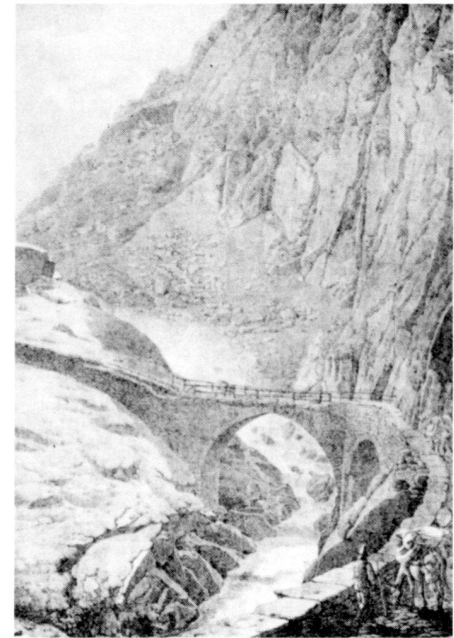
However, the covenant which the original cantons swore in 1291 by Lake Uri was by no means a product of chance, but, rather, the consequence of the political situation and the characteristic feature of the original cantons.

But all the hero making and poetic glorification of that legendary oath sworn on the Rütli Mountain cannot hide the fact that the old Swiss Confederates had put their stake on the wrong card at that time. Because the Everlast-



Links: Warenumschlag am Quai von Luzern.
(H. J. Schwegler, 1865, Zentralbibliothek Luzern)

Rechts: Saumweg über den Gotthard mit Teufelsbrücke.
(C. Heinzmann, 1824, Zentralbibliothek Luzern)



Left: Transshipment of goods on the quay in Lucerne.

Right: Sumpters' track across the Gotthard with the Devil's Bridge.

rich hatten unterschwellig die Absicht, die Habsburger herauszufordern. Die Quittung folgte auf dem Fuss: Systematisch wurde die Urschweiz eingekreist. Den Schwyzern und Urnern wurde die Anerkennung ihrer Freibriefe versagt. Die Auseinandersetzung zwischen den Eidgenossen und dem Hause Habsburg schien unausweichlich. Im Januar 1314 überfielen die Schwyzer die ihnen zu mächtig gewordene Benediktinerabtei Einsiedeln, deren Schutzherrn die Habsburger waren.

Als Antwort auf den Überfall verhängte der österreichische König über die drei Länder am Vierwaldstättersee die Reichsacht. Der Bund, der seit 1291 seine Stellung planmässig zu festigen versuchte, sollte mit Waffengewalt zerstört werden. Im November 1315 zog ein von Herzog Leopold geführtes Ritterheer Richtung Schwyz. Doch die Eidgenossen wurden rechtzeitig gewarnt, und im Engpass bei Morgarten konnten sie das Heer mit einem unkonventionellen Waffenschlag besiegen. Diese für die damalige Zeit militärische Sensation hatte weitreichende politische Folgen.

Gegen Ende des 14. Jahrhunderts hatte der junge Bund eine zweite grosse Bewährungsprobe zu bestehen. Luzern hatte sich am 7. November 1332 als erste Stadt dem jungen Bund der Waldstätte angeschlossen und widersetzte sich den Habsburgern. 1386 nahm Luzern das Entlebuch und das Städtchen Sempach in ihr Burgrecht auf. Damit wurde Herzog Leopold abermals herausgefordert, was zur Schlacht bei Sempach führte. In einem gewaltigen Ringen behielten auch da die Waldstätter die Oberhand und schlugen Leopolds glanzvolles Ritterheer in die

intention inavouée de lancer un défi aux Habsbourg. Le résultat ne se fit pas attendre: les Suisses primitifs furent systématiquement encerclés. La reconnaissance des lettres de franchise des Schwyzois et des Uranais fut refusée. L'affrontement entre les Confédérés et la maison des Habsbourg était inévitable. En janvier 1314, les Schwyzois attaquèrent l'abbaye bénédictine d'Einsiedeln, qui était devenue selon eux trop puissante, et dont les protecteurs étaient les Habsbourg.

En réponse, le roi d'Autriche mit les trois pays du lac des Quatre-Cantons au ban de l'Empire. La Confédération, qui depuis 1291 essayait de consolider peu à peu sa position s'exposait à être détruite par la puissance des armes. En novembre 1315, une armée de chevaliers conduite par le duc Léopold se mit en marche en direction de Schwyz. Mais les Confédérés furent avertis à temps, et dans le défilé de Morgarten, défirent l'armée habsbourgeoise par une bataille peu conventionnelle. Cette sensation militaire pour l'époque eut de vastes conséquences politiques.

Vers la fin du XIV^e siècle, la jeune Confédération dut surmonter une deuxième grande épreuve. Le 7 novembre 1332, Lucerne avait été la première ville à adhérer à la jeune Confédération des Waldstätten et à s'opposer aux Habsbourg. En 1386, Lucerne inclut dans son droit de cité l'Entlebuch et le bourg de Sempach. Voilà qui lançait un nouveau défi au duc Léopold, ce qui aboutit à la bataille de Sempach. Dans une lutte farouche, les Confédérés conservèrent une nouvelle fois la haute main, et mirent en fuite la brillante armée de chevaliers de Léopold. Mais ce n'est que la bataille de Näfels le 9 avril 1388

ing League, as well as the loose league with Zurich, had the intention of challenging the Habsburgs. The penalty soon followed: The original cantons were systematically encircled. The people of Uri and Schwyz were refused recognition of their charters. The dispute between the Swiss Confederates and the House of Habsburg seemed unavoidable. In January 1314, the people of Schwyz attacked the Benedictine abbey of Einsiedeln, which had become too powerful for their liking but whose patrons were the Habsburgs.

In response to the attack, the Habsburg Emperor placed a ban of the empire on the three cantons around Lake Lucerne. The League, which had been endeavouring to strengthen its position according to plan since 1291, was to be destroyed by the force of arms. In November 1315, an army of knights, led by Duke Leopold I of Austria, headed towards Schwyz. But the Swiss had been warned in good time, and in the defile at Morgarten they succeeded in beating the army using unconventional weapon stroke. This, for that time, military sensation had far-reaching political consequences.

Towards the end of the fourteenth century, the young League had to pass a second great test. Lucerne had been the first town to join the young League of the Forest Cantons on 7 November 1332 and opposed the Habsburgs. In 1386, Lucerne included the Entlebuch area and the small town of Sempach within its jurisdiction. This was once again a challenge to the Habsburgs, leading to the Battle of Sempach against Duke Leopold III in which the latter lost his life in a violent struggle in which the Swiss retained the upper

Flucht. Aber erst die Schlacht bei Näfels am 9. April 1388 beendete den Sempacher Krieg und legte die Grundlage zu einem dauerhaften Frieden zwischen den Eidgenossen und Österreich.

Der internationale Handel beginnt

Bereits vor der Existenz des Bundes der drei Länder bezog das Volk am See wesentliche Einkünfte aus dem Warenaustausch und dem Warentransport über die verschiedenen Nord-Süd-Verbindungen, von denen der Gotthard im 13. Jahrhundert zur bedeutendsten wurde. Der Bau der Brücke in der Schöllenen brachte dem Gotthard und somit auch dem Vierwaldstättersee jene zentrale Bedeutung als Verkehrsweg, die er noch heute hat.

Die Anwohner von Gotthardweg und Vierwaldstättersee begannen sich zu organisieren. Auf dem Land regelten die Säumerverträge den Verkehr, und auf dem See vermochten einzelne Schiffsgesellschaften monopolähnliche Stellungen zu erringen. Bedingung war jedoch die Einhaltung eines Fahrplanes und die Bereitstellung genügender Schiffe. Für schwere Warentransporte war dies in erster Linie der Nauen. Die grössten dieser Schiffe hatten eine Länge von rund zwanzig Metern, eine Breite von neun Metern und konnten mit 25 Pferden beladen werden. Zum Rudern und Steuern waren neun bis zehn Mann erforderlich. Bei günstigem Wind bestand zudem die Möglichkeit, ein einfaches Rechtecksegel zu setzen. Ein solches Boot konnte seine Fracht oder eine grössere Anzahl Passagiere

qui mit fin à la guerre de Sempach et jeta les bases d'une paix durable entre les Confédérés et l'Autriche.

Le début du commerce international

Avant même l'existence de la Confédération des trois, le peuple des bords du lac percevait des revenus importants des échanges et du transport de marchandises passant par les diverses liaisons nord-sud dont le Gotthard devint au XIII^e siècle la plus importante. La construction du pont de la Schöllenen apporta au Gotthard et donc aussi au lac des Quatre-Cantons la position centrale d'axe de circulation qu'il continue à occuper aujourd'hui.

Les riverains de l'axe du Gotthard et du lac des Quatre-Cantons commencèrent à s'organiser. Sur terre, des accords de muletiers réglaient les transports, tandis que sur le lac, diverses compagnies de navigation réussissaient à conquérir des positions quasi-monopolistiques. Elles étaient cependant tenues de respecter un plan de circulation et de mettre à disposition un nombre suffisant de bateaux. Pour les transports de marchandises lourdes, on utilisait essentiellement des nacelles. Les plus grandes avaient environ 20 mètres de long, neuf de large et pouvaient transporter 25 chevaux. Neuf à dix hommes étaient nécessaires pour ramer et gouverner. Lorsque les vents étaient favorables, on pouvait en outre hisser une simple voile carrée. Un tel bateau pouvait transporter sa cargaison ou un grand nombre

hand and put the Habsburg's magnificent army of knights to flight. But it was only the Battle of Näfels on 9 April 1388 which ended the Sempach War and laid the basis for a permanent peace between the Swiss and Austria.

International trade begins

Even before the existence of the League of the Three Cantons, the population earned considerable amounts from the exchange of goods and the transport of goods via the various north-south links, of which the Gotthard became the most important in the thirteenth century. The construction of the bridge in Schöllenen Ravine brought the Gotthard, and thus also Lake Lucerne, that central importance as a traffic route which it still has today.

The people living along the Gotthard route and by Lake Lucerne began to organise themselves. On land the sumpter contracts regulated traffic, while on the lake some shipping companies managed to attain almost monopolistic positions. The condition was, however, the adherence to a timetable and the provision of sufficient ships. For heavier goods transport, this was primarily the wherry. The largest of these ships was some twenty metres in length, with a beam of nine metres and could be laden with 25 horses. Nine to ten men were required to row and steer. With a favourable wind, there was also the possibility of setting a simple rectangular sail. Such a boat was able to transport its freight or a larger number of passengers within at least nine hours from Lucerne to Flüelen. As well as this,

Panoramaview über Vierwaldstättersee und Urnersee vom Axenstein (SZ) aus.
(C. Huber, Zentralbibliothek Luzern)

Vue panoramique sur le lac des Quatre-Cantons et le lac d'Uri depuis Axenstein (SZ).

Panorama view across Lake Lucerne and Lake Uri from the Axenstein (Schwyz).



innert mindestens neun Stunden von Luzern nach Flüelen transportieren. Ausserdem waren kleinere Ruderboote für den leichten Personentransport im Gebrauch. Sie dienten aber auch der Aufrechterhaltung der engeren wirtschaftlichen Beziehungen in der Urschweiz. Die Urkantone waren auf Getreideimport angewiesen, wobei sie das Korn auf dem Luzerner Kornmarkt einzukaufen pflegten.

Fremdenverkehr und Naturschwärmerei

Ausschlaggebend für die Entwicklung des Tourismus war die geistige Strömung des Humanismus. Mit Rousseau, Salomon Gessner und den romantischen Reisen der Engländer setzte die Naturschwärmerei ein. Damit wurde auch die Gegend um den Vierwaldstättersee in ihrer kontrastreichen Schönheit entdeckt. Und 1779 überstieg Johann Wolfgang von Goethe auf seiner grossen Schweizer Reise unter widrigsten Bedingungen die Furka, um schliesslich auf dem Gotthard anzulangen. Besonderen Eindruck machte ihm die Tellschapel, denn ein Schreibzeug mit ihrem Bild darauf zierte den Schreibtisch des Dichturfürsten. Das Souvenir ist heute noch erhalten. Und in Luzern beeindruckte ihn am meisten das von Oberst Pfyffer geschaffene Alpenrelief, das heute im Gletschergarten zu bewundern ist. Es waren aber nicht die Reisebeschreibungen Goethes, welche mit der aufkommenden Romantik dem Tourismus zum endgültigen Durchbruch verhalfen, sondern ein ganz anderes Dichterwerk: der Roman

de passagers de Lucerne à Flüelen en neuf heures au moins. Par ailleurs, des petits bateaux à rame étaient utilisés pour le transport léger de personnes. Mais ils servaient aussi à entretenir des relations économiques plus étroites en Suisse primitive. Les cantons primitifs étaient tributaires de l'importation de céréales, et avaient l'habitude d'acheter leur blé sur le marché lucernois.

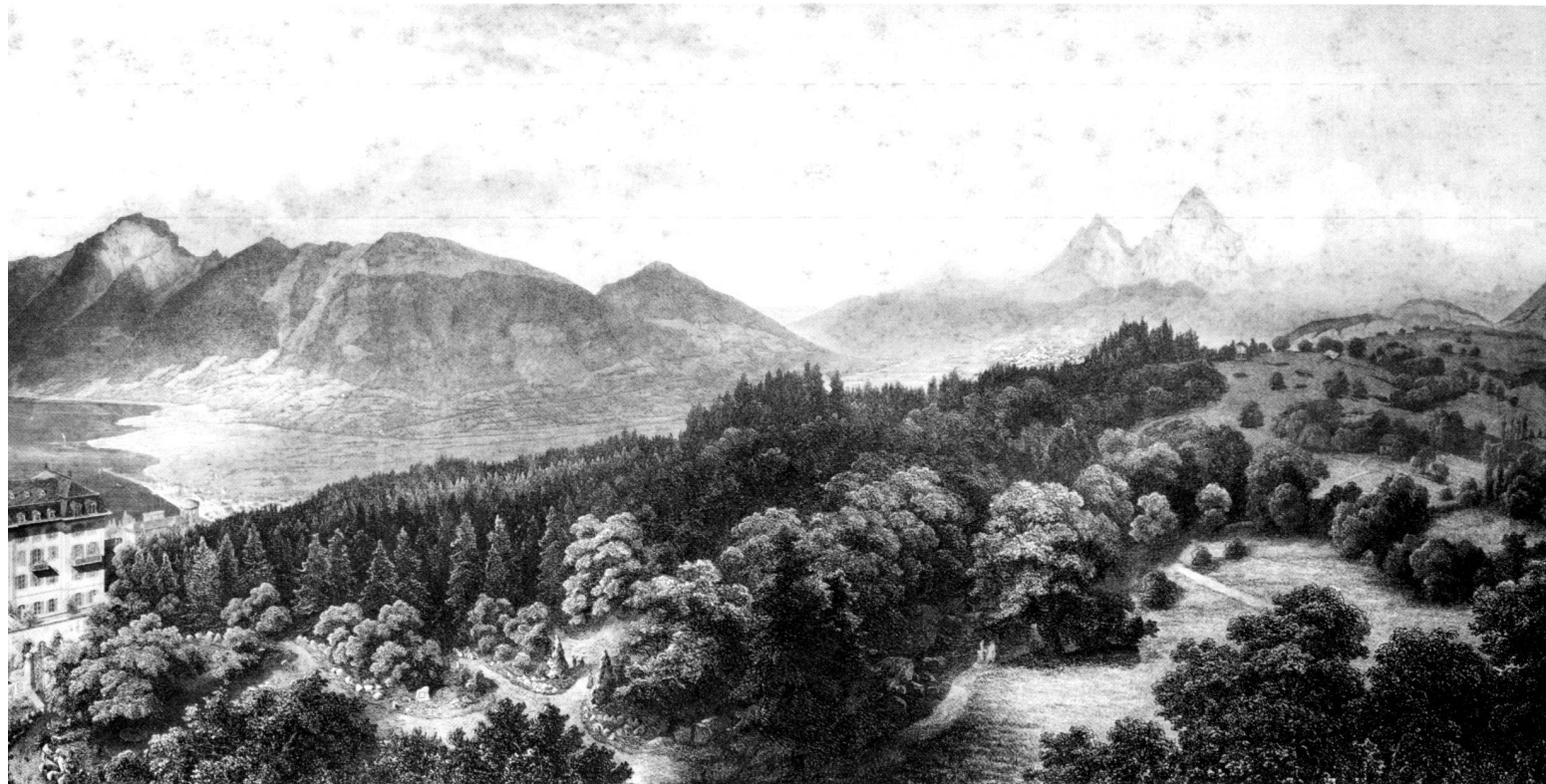
Tourisme et enthousiasme pour la nature

L'évolution du tourisme fut déclenchée par le courant intellectuel de l'humanisme. Avec Rousseau, Salomon Gessner et les voyages romantiques des Anglais, l'enthousiasme pour la nature prit son essor. On découvrit donc aussi la beauté contrastée de la région du lac des Quatre-Cantons. En 1779, lors de son grand voyage en Suisse, Goethe gravit la Furka dans les pires conditions pour parvenir enfin sur le Gotthard. Il fut particulièrement impressionné par la chapelle de Tell, car un écritoire décoré de sa reproduction vint orner le bureau du prince des poètes. Ce souvenir est encore conservé aujourd'hui. Et à Lucerne, il fut surtout frappé par le relief alpin dû au colonel Pfyffer que l'on peut admirer aujourd'hui au Jardin des glaciers. Cependant, si le tourisme perça définitivement, ce n'est pas grâce aux descriptions des voyages de Goethe et à l'arrivée du romantisme, mais à une œuvre poétique tout autre: le roman «Julie ou la Nouvelle Héloïse» de Jean-Jacques Rousseau. En 1804 eut lieu la première de la pièce de Schiller «Guil-

smaller rowing boats were in use for light passenger transport. But they also served to maintain closer economic relations within the original cantons. The region was dependent on the import of cereals, generally buying corn at Lucerne corn market.

Tourism and passion for nature

The decisive factor for the development of tourism was the intellectual current of tourism. With Rousseau, Salomon Gessner and the romantic tours by the English, a passion for nature began. The area around Lake Lucerne with its beauty rich in contrasts was also discovered. And in 1779, Johann Wolfgang von Goethe crossed the Furka Pass under the most adverse conditions on his great Swiss journey, finally reaching the Gotthard. He was particularly impressed by the Tell Chapel, because a writing set decorated with a picture of it afterwards graced the desk of that prince among poets. The souvenir still exists today. And in Lucerne he was most impressed by the Alpine relief created by Colonel Pfyffer which can still be admired in the Glacier Garden. But it was not only Goethe's descriptions of his journeys which helped to achieve the final breakthrough of tourism with the rise of romanticism, but quite a different work of literature: the novel "Julie ou La Nouvelle Héloïse" by Jean-Jacques



«Julie ou La Nouvelle Héloïse» von Jean-Jacques Rousseau. 1804 feierte Friedrich Schillers Schauspiel «Wilhelm Tell» Premiere und prägte für Generationen das verklärte Bild des Freiheitshelden in unverdorbener Landschaft. Mit diesem und anderen Werken wurde die Neugier der besseren Gesellschaft des ganzen damaligen Europa geweckt und die Blicke auf die noch weitgehend unberührten Seen- und Berglandschaften der Schweiz gerichtet.

Bereits den ersten Gästen am Vierwaldstättersee stand eine bescheidene touristische Infrastruktur zur Verfügung, vor allem in der Stadt Luzern. Aber höheren Ansprüchen vermochten diese Unterkünfte kaum zu genügen.

Mit äusserst einfachen Verhältnissen sahen sich auch die schon im 18. Jahrhundert zahlreichen Besucher der Rigi konfrontiert. Der Popularität der Rigi, dem zu jener Zeit mit Abstand berühmtesten und am besten erforschten Berg von ganz Europa, verdankt Luzern viel von seiner touristischen Anziehungskraft. Ihre Geburtsstunde des Tourismus erlebte die Stadt aber erst 1836 mit der Eröffnung des Hotels Schwanen, dem ersten eigentlichen Fremdenhotel am See.

1846 eröffnete der Hauptbau des heute noch dominierenden Hotels Schweizerhof seine Tore. Er wurde von Xaver von Segesser nach Plänen des bekannten Architekten Melchior Berry erbaut und stellt einen Vorläufer der Palasthotels dar, die ab 1870 bis zum Ausbruch des Ersten Weltkrieges eine Form des Luxustourismus repräsentierten. Für das Grossbürgertum bildeten die Palasthotels die ideale Kulisse für seine gesellschaftliche Selbstdarstellung. Impulsantester Vertreter dieser Hotelkategorie wurde am Vierwaldstättersee das 1870 erbaute Grandhotel National. Das zwischen 1878 und 1890 vom Hotelkönig César Ritz geleitete «National» galt lange als das beste Hotel Europas, und zahlreiche gekrönte Häupter gaben ihm die Ehre.

In den Jahren zwischen 1870 und 1914 veränderte sich die Landschaft des Vierwaldstättersees in einer Weise, wie später erst wieder mit dem Einsetzen der grossen Baukonjunktur der sechziger Jahre dieses Jahrhunderts. Aber schon in den dreissiger Jahren des vergangenen Jahrhunderts wurden kritische Stimmen laut gegen diese Umgestaltung, und auch prominente Gäste meldeten sich in diesem Sinne zu Wort.

Die grosse Wende kündigt sich an

Es scheint ein fast unmögliches Unterfangen, den gesamten Kulturraum des Vierwaldstättersees während dieser unbestritten grossen und bewegten Zeit zwischen Humanismus und Beginn des Ersten Weltkrieges zu beschreiben, denn innert kürzester Zeit erschlossen die Errungenschaften der Technik ungewohnte Ziele, ohne dass sich das politische Bild Europas wesentlich verändert hätte. Den Gipfel erreichte jene lebens- und reiselustige Zeit 1914, als

laume Tell», marquant ainsi pour des générations l'image éclairée du héros de la liberté dans un paysage resté vierge. Ces œuvres, et d'autres, éveillaient la curiosité de la haute société de toute l'Europe de l'époque, et les regards se tournèrent vers les paysages de lacs et de montagnes qui, pour la plupart, étaient restés intacts.

Les premiers visiteurs du lac des Quatre-Cantons disposaient déjà d'une infrastructure touristique modeste, surtout dans la ville de Lucerne. Mais ces logements ne pouvaient guère satisfaire des clients plus exigeants.

C'est aussi un confort plus rustique que devaient accepter les nombreux visiteurs du Rigi, dès le XVIII^e siècle. Lucerne devait une bonne part de son attrait touristique à la popularité du Rigi, qui était à l'époque et de loin la montagne la plus célèbre et la mieux connue de toute l'Europe. Mais la ville ne connut la naissance du tourisme qu'en 1836 avec l'ouverture de l'hôtel «Schwanen», le premier véritable hôtel touristique au bord du lac.

Le bâtiment principal de l'imposant hôtel «Schweizerhof», qui existe encore, ouvrit ses portes en 1846. Il avait été construit par Xaver von Segesser sur des plans du célèbre architecte Melchior Berry, et anticipe sur les hôtels-palaces qui constituèrent une facette du tourisme de luxe de 1870 au début de la Première Guerre mondiale. Pour la grande bourgeoisie, les palaces furent la coulisse idéale de leur propre mise en scène sociale. Le représentant le plus imposant de cette catégorie d'hôtels est le grand hôtel «National» construit sur le lac des Quatre-Cantons en 1870. Le «National», dirigé de 1878 à 1890 par César Ritz, le roi des hôteliers, a longtemps passé pour le meilleur hôtel d'Europe, et de nombreuses têtes couronnées y sont descendues.

Les modifications survenues entre 1870 et 1914 au paysage du lac des Quatre-Cantons ne peuvent se comparer qu'à celles des années 1960, lorsque le bâtiment était en période de haute conjoncture. Mais dès les années 1830, des voix critiques, notamment d'hôtes de marque, s'élevèrent contre ces réaménagements.

Le grand tournant s'annonce

Il serait quasiment impossible de broser un tableau exhaustif de l'espace culturel du lac des Quatre-Cantons pendant cette période incontestablement longue et mouvementée qui sépare l'humanisme du début de la Première Guerre mondiale; en très peu de temps, les acquis de la technique atteignent des objectifs inattendus sans que l'image politique de l'Europe se soit sensiblement modifiée. Le point culminant fut atteint en 1914, où tout le

Rousseau. In 1804, Friedrich Schiller's play "Wilhelm Tell" had its premiere, shaping the transfigured image of the hero fighting for liberty in the unspoiled landscape for generations. With this and other works, the curiosity of finer society in the whole of Europe of that time was aroused and eyes were turned towards Switzerland's still for the most part unspoiled landscape of lakes and mountains.

The first guests to Lake Lucerne already had a modest tourist infrastructure at their disposal, especially in the town of Lucerne. But this accommodation was hardly able to meet higher requirements.

The already numerous visitors to Mount Rigi in the eighteenth century also found themselves confronted by extremely simple conditions. Lucerne owes much of its touristic attraction to the popularity of the Rigi, at that time by far the most famous and best researched mountain in the whole of Europe. However, the city only experienced the hour of the birth of its tourism in 1836 with the opening of the hotel "Schwanen", the first tourist hotel proper by the lake.

In 1846, the main building of the still dominating hotel "Schweizerhof" opened its doors. It was constructed by Xaver von Segesser to the plans of the well-known architect Melchior Berry and represents a precursor of the palace hotels which from 1870 on, until the outbreak of the First World War, represented a form of luxury tourism. For the upper classes, the palace hotels formed the ideal backdrop for their social self-portrayal. The most imposing representative of this category of hotel was the grand hotel "National" erected by Lake Lucerne in 1870. The "National", which was managed between 1878 and 1890 by the hotel king César Ritz, was long regarded as Europe's best hotel, and many crowned heads paid it the honour of a stay.

In the years between 1870 and 1914, the landscape around Lake Lucerne changed in a manner such as only occurred again with the beginning of the great construction boom in the sixties of the present century. But even in the thirties of the last century, critical voices were raised in protest against this remodelling, and prominent voices also made their comments on this.

The great change is heralded

It seems an almost impossible undertaking to describe the entire cultural area of Lake Lucerne during this indisputably great and eventful time between humanism and the beginning of the First World War, because within the shortest time, the achievements of technology opened up unaccustomed goals without any significant change in Europe's political appearance. That age with its love of life and travel reached its climax in 1914, when the

die damals knapp 40000 Einwohner zählende Stadt Luzern über 9400 Hotelbetten verfügte, eine Zahl, die auch heute, in der Zeit der Logiernächte-Million, nie mehr erreicht worden ist. Denn von dem gewaltigen Schlag, den die verhängnisvollen Schüsse von Sarajevo dem alten Europa versetzten, sollte sich auch die touristische Region Zentralschweiz nie mehr ganz erholen. Der Glanz der Belle Epoque ist dahin, neue Probleme bemächtigten sich der historischen Gestade.

Wohl entwickelten sich neue Formen des Tourismus: der Skisport. Es entstanden Wintersportzentren wie das Hochtal von Engelberg, wo auch die erste moderne Luftseilbahn – Gerschnialp-Trübsee – erbaut wurde. Aber bald warfen wieder die Geschehnisse des Zweiten Weltkrieges ihre Schatten auf die Region.

1940, inmitten der dunkelsten Stunden Europas, rief General Henri Guisan ganz im Sinne der nationalen Besinnung die Generalstabsoffiziere auf dem Rütli zusammen. Bei diesem Rütli-Rapport wurde der Geist des alten Bundes der Waldstätte neu beschworen.

Indessen hat Europa nach dem Krieg die Landschaft des Vierwaldstättersees zum zweiten Mal in grossem Stil und nicht immer zu ihrem Vorteil verändert. Und dies gilt nicht nur für die Landschaft rund um den See, sondern auch für die Wasserfläche selbst, die vor allem im Sommer längst nicht mehr so still daliegt, wie sie von den Dichtern einst besungen worden ist. Alle modernen Wassersportarten, und vor allem die Massenhaftigkeit ihrer Ausübung, sind eine starke Beeinträchtigung für Wasser und Uferlandschaft. Einschränkungen drängen sich besonders im motorisierten Bereich auf.

Eine geheimnisvolle Kraft

Der Kreis ist geschlossen, aber keine Beschreibung der Geschichte, die sich rund um den Vierwaldstättersee abge-

monde aimait la vie et les voyages, lorsque la ville de Lucerne, qui avait tout juste 40000 habitants, disposait de 9400 lits d'hôtel, chiffre qui n'a plus jamais été atteint, même à notre époque où les nuitées se comptent par millions. Car le coup porté à la vieille Europe par le terrible attentat de Sarajevo fut tel que même la région touristique de la Suisse centrale ne s'en remit jamais tout à fait. Les splendeurs de la Belle époque disparaurent, faisant place à de nouveaux problèmes sur la scène historique.

Certes, de nouvelles formes de tourisme apparurent: le ski. Des centres de sports d'hiver virent le jour, comme la haute vallée d'Engelberg, où fut construit le premier téléphérique moderne, le Gerschnialp-Trübsee. Mais bientôt, les événements de la Deuxième Guerre mondiale jetèrent à nouveau leur ombre sur la région.

En 1940, au cœur des heures les plus sombres pour l'Europe, le général Henri Guisan, puisant aux sources du souvenir national, convoqua les officiers d'état-major sur le Grütli. Ce rapport du Grütli fit à nouveau souffler l'esprit de l'ancienne Confédération des Waldstätten.

Cependant, l'Europe d'après-guerre modifia profondément pour la deuxième fois, et pas toujours à son avantage, non seulement les paysages des rives du lac des Quatre-Cantons, mais aussi la surface des eaux elle-même: depuis longtemps, et surtout en été, celles-ci ne sont plus aussi calmes que ne le chantaient les poètes d'antan. Tous les sports modernes, et surtout le caractère massif de leur pratique, constituent de violentes agressions contre l'eau et le paysage des rives. Des limitations s'imposent, surtout pour les engins motorisés.

Une force mystérieuse

La boucle est bouclée, mais en dernière analyse, aucune description de l'histoire qui s'est déroulée autour du lac des

city of Lucerne with then just 40000 inhabitants had over 9400 hotel beds available, a figure which has never been reached again, not even today in the age of a million overnight stays. Because the tourist region Central Switzerland was also never to completely recover from the terrible blow which the fateful shots in Sarajevo gave to old Europe. The splendour of the Belle Epoque is over, new problems have taken over the historic shores.

New forms of tourism certainly developed: such as skiing. Winter sports centres were created, such as the upper valley of Engelberg, where the first modern aerial cableway – Gerschnialp-Trübsee – was constructed. But the events of the Second World War soon threw their shadow on the region.

In 1940, in Europe's darkest hours, General Henri Guisan called together the officers of the general staff on the Rütli, quite in the sense of national reflection. At this Rütli Report, the spirit of the old League of the Forest Cantons was invoked anew.

In the meantime, after the war, Europe has changed the landscape of Lake Lucerne for a second time on a grand scale and not always to its advantage. And this does not apply just for the landscape around the lake, but also for the expanse of water itself which, especially in summer, no longer lies so still there as it was once celebrated by the poets. All modern types of water sport, and in particular the massive nature of their practice, are a severe burden for the lake and the shore landscape. Restrictions suggest themselves, especially in the motorised sector.

A mysterious force

The circle is complete, but no description of the history which has taken place around Lake Lucerne can ulti-

Sicht auf den Vierwaldstättersee vom Rigi-Känzeli aus.

(J. J. Meyer, Zentralbibliothek Luzern)

Vue sur le lac des Quatre-Cantons depuis le belvédère du Rigi.

View of Lake Lucerne from Rigi-Känzeli.





Foto: P. A. Meyer, Luzern

spielt hat, kann letztlich die tiefen Geheimnisse dieses unglaublich schönen Gewässers in der abwechslungsreichen Landschaft voll ergründen. Wie ein Sinnbild liegen die vier Seearme im Voralpenraum. Sie greifen in alle vier Himmelsrichtungen und in die vier Sprachregionen der aus den vier Waldstätten gewachsenen Schweiz. Kein anderer See im Alpenraum und wohl in der ganzen Welt, kann sich mit der Vielfalt des Vierwaldstättersees inmitten der Urschweiz messen. Denn diese Seenlandschaft stellt gewissermassen ein Muster der Schweiz im kleinen dar, ohne dass aber der Eindruck von Grösse und Urgewalt verlorengeht. Liegt das Geheimnis dieser Landschaft in der Tatsache, dass von keinem Punkt aus alle Ufer des Sees überblickt werden können? Oder sind die Geschichte und die sich darum rankenden Legenden schuld daran? Oder ist es das Volk, das aus seiner Wohnstatt eine geheimnisvolle Legende gemacht hat, die zum richtigen Zeitpunkt immer wieder das Volk der ganzen Schweiz zu einigen versteht?

Es ist die Aufgabe der nun lebenden Generation, dieses Geschenk der geschichts- und kulturbeladenen Landschaft den Nachkommen so zu übergeben, dass spätere Geschichtsschreiber nicht gehalten sind, über dem Volk, das heute hier lebt, zu Gericht zu sitzen.

Quatre-Cantons ne peut entièrement éclaircir le profond mystère de ces eaux insondables au cœur de ce paysage magnifique et varié. Comme un symbole, les quatre bras du lac s'étendent dans les Préalpes, vers les quatre points cardinaux et en direction des quatre régions linguistiques de la Suisse, née des quatre Waldstätten. Aucun autre lac, ni dans les Alpes, ni dans le reste du monde, ne peut se mesurer à la diversité du lac des Quatre-Cantons au cœur de la Suisse primitive. Car ce paysage lacustre représente d'une certaine manière la Suisse en miniature, sans dissiper pour autant l'impression de grandeur et de puissance originelle qu'il donne. Le secret de ce paysage réside-t-il dans le fait qu'en aucun point on ne peut voir la totalité des rives? Ou bien tient-il à l'histoire et aux légendes qui s'y greffent? Ou bien est-ce le peuple qui a fait de sa résidence une légende mystérieuse, qui, le moment venu, réussit toujours à unifier l'ensemble de la Suisse?

Il incombe maintenant à la génération actuelle de remettre à ses descendants le patrimoine de ce paysage chargé d'histoire et de culture, afin que les historiens du futur ne soient pas obligés de demander des comptes à la population d'aujourd'hui.

mately fathom the deep secrets of this incredibly beautiful expanse of water in a very varied landscape. The four arms of the lake in the Alpine foothill area lie there like a symbol. They extend out to all four points of the compass and into the four linguistic regions of the Switzerland which has grown out of the four forest cantons. No other lake in the Alpine region, nor probably anywhere else in the whole world can compare with the variety of Lake Lucerne at the very heart of original Switzerland. Because this lake landscape represents, so to speak, a model of Switzerland in miniature, but without losing the impression of greatness and primeval force. Does the mystery of this landscape lie in the fact that it is not possible to see all the shores of the lake from any one point? Or are its history and the legends surrounding it to blame? Or is it the people who have made a mysterious legend out of their home which, at the right moment in time, has again and again been able to unite the people of the whole of Switzerland?

It is the task of the generation now living to pass on this gift of a landscape redolent in history and culture to their heirs in such a manner that future historians will not be forced to sit in judgment on the people living here today.